

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ЦЕНТРАЛЬНОУКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ТЕХНІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ**



**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**ІНОЗЕМНА МОВА НАУКОВОГО СПІЛКУВАННЯ**

Освітньо-професійна програма "Автомобільний транспорт"  
другого (магістерського) рівня вищої освіти

Спеціальність: 274 Автомобільний транспорт  
Галузь знань: 27 Транспорт

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 1 від 29.08.2023 р.

м. Кропивницький – 2023

## ЗМІСТ

1. Загальна інформація
2. Анотація до дисципліни
3. Мета і завдання дисципліни
4. Формат дисципліни
5. Загальні компетентності
6. Фахові компетентності
7. Програмні результати навчання
8. Обсяг дисципліни
9. Ознаки дисципліни
10. Пререквізити
11. Технічне й програмне забезпечення /обладнання
12. Політика курсу
13. Навчально-методична карта дисципліни
14. Система оцінювання та вимоги
15. Рекомендована література

## 1. Загальна інформація

Назва дисципліни	<b>Іноземна мова наукового спілкування</b>
Викладач	<b>МИЦЕНКО Валерій Іванович</b> , кандидат педагогічних наук, доцент
Контактний телефон	050 250 32 75
E-mail:	<a href="mailto:valeriy369@hotmail.com">valeriy369@hotmail.com</a>
Консультації	<i>Очні консультації</i> за попередньою домовленістю вівторок та середа з 13.20 до 14.40 <i>Онлайн консультації</i> за попередньою домовленістю в робочі дні з 9.00 до 15.30.

## 2. Анотація до дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова наукового спілкування» належить до переліку нормативних навчальних дисциплін. Вона забезпечує формування у здобувачів освіти науково-дослідницької професійно-орієнтованої компетентності та передбачає оволодіння культурою та навичками наукового спілкування англійською мовою з урахуванням правил сучасного англomовного наукового дискурсу.

## 3. Мета і завдання дисципліни

**Метою** викладання навчальної дисципліни «Іноземна мова наукового спілкування» є формування необхідної комунікативної компетенції в сферах базового, ситуативного та наукового спілкування в усній та письмовій формах, навичок практичного володіння іноземною мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі представленої тематики, оволодіння інноваційно-комунікативними технологіями.

**Завданнями** вивчення дисципліни «Іноземна мова наукового спілкування» є:

- формування, розвиток та удосконалення навичок мовленнєвої діяльності, аудіювання, говоріння, діалогічного мовлення, читання, письма та перекладу;
- формування і розвиток міжкультурної компетенції здобувачів освіти;
  - набуття навичок повного розуміння текстів суспільно-політичної та фахової тематики;
  - розуміння довготривалого іноземного мовлення;
  - формування спроможності вільно користуватися усним монологічним мовленням;
  - складати ділові листи, анотації, доповіді, обираючи відповідний стиль;
  - перекладати з іноземної мови на рідну та з рідної на іноземну тексти суспільно-політичної, наукової та фахової тематики.

#### **4. Формат дисципліни**

##### Для денної форми навчання:

Викладання курсу передбачає для засвоєння дисципліни традиційні практичні заняття із застосуванням підручників, навчальних посібників, методичних вказівок, лексико-граматичного та наочного матеріалів, електронних презентацій.

Формат очний (face to face) або дистанційний (online). Сесія – формат очний (face to face), у міжсесійний період – змішаний (face to face/online).

#### **5. Загальні компетентності**

**ЗК 02.** Здатність спілкуватися іноземною мовою як інструментом підвищення свого професійного та особистісного рівня.

**ЗК 07.** Здатність працювати в міжнародному контексті.

**ЗК 08.** Здатність спілкуватися з представниками інших професійних груп різного рівня (з експертами з інших галузей знань/видів економічної діяльності).

**ЗК 09.** Цінування та повага різноманітності та мультикультурності.

#### **6. Спеціальні (фахові) компетентності**

**СК 01.** Спроможність спілкуватися у сфері автомобілебудування, технологічної та технічної безпеки, сучасних технологій виробництва, експлуатації та сервісу автомобілів, інтелектуальних транспортних систем в діалоговому режимі в різномовному середовищі.

**СК 17.** Вміння у проведенні оглядів, написанні анотацій, рефератів, звітів та бібліографії за науковими дослідженнями; участі у наукових дискусіях, виступах із доповідями за результатами наукових досліджень та процедурах захисту наукових робіт; володіння способами поширення і популяризації професійних знань, проведення основних засад з навчально-виховної роботи.

#### **7. Програмні результати навчання**

**РН 06.** Використовувати навички усної та письмової комунікації іноземною мовою під час здійснення професійної діяльності в галузі автомобільного транспорту.

**РН 20.** Демонструвати здатність до подальшого навчання у сфері автомобільного транспорту, інженерії та суміжних галузей знань, яке значною мірою є автономним та самостійним.

**РН 22.** Демонструвати здатність передавати свої знання, рішення і підґрунтя їх прийняття фахівцям і неспеціалістам в ясній і однозначній формі, представляти підсумки виконаної роботи у вигляді звітів, рефератів, наукових статей, доповідей і заявок на винаходи, які оформлені згідно з установленими вимогами.

#### **Набуття соціальних навичок (soft-skills):**

- здійснювати професійну комунікацію, ефективно пояснювати і презентувати матеріал, взаємодіяти в проектній діяльності.

## 8. Обсяг дисципліни

Вид заняття	Кількість годин
практичні	48
самостійна робота	72
Всього	120

## 9. Ознаки дисципліни

Рік викладання	Курс (рік навчання)	Семестр	Спеціальність	Кількість кредитів / годин	Кількість змістових модулів	Вид підсумкового контролю	Нормативна / вибіркова
2023/2024 н.р.	1	2	274 Автомобільний транспорт	3/120	2	Залік	Нормативна

## 10. Пререквізити

Ефективність засвоєння змісту дисципліни «Іноземна мова наукового спілкування» значно підвищиться, якщо студент попередньо опанував матеріал таких дисциплін як: Іноземна мова; Іноземна мова професійного спрямування.

## 11. Технічне й програмне забезпечення /обладнання

Для викладання дисципліни застосовуються: мультимедійні засоби, персональні комп'ютери, локальна комп'ютерна мережа, вільний доступ до Інтернету.

## 12. Політика дисципліни

### Академічна доброчесність:

Очікується, що здобувачі освіти будуть дотримуватися принципів академічної доброчесності, усвідомлювати наслідки її порушення.

### Відвідування занять

Відвідання занять є важливою складовою навчання. Очікується, що всі здобувачі освіти відвідають практичні заняття курсу.

Пропущені заняття повинні бути відпрацьовані не пізніше, ніж за тиждень до залікової сесії.

### Поведінка на заняттях

**Недопустимість:** запізнь на заняття, списування та плагіат, несвоєчасне виконання поставленого завдання.

При організації освітнього процесу в Центральукраїнському національному технічному університеті здобувачі освіти, викладачі та адміністрація діють відповідно до: *Положення про організацію освітнього процесу; Кодексу академічної доброчесності ЦНТУ.*

### 13. Навчально-методична карта дисципліни

Тематика курсу	
Тема	Кількість год.
	Практичні заняття
<b>Іноземна мова наукового спілкування</b>	
<b>Змістовний модуль 1</b>	
Тема № 1. Social gatherings. Invitation and preparation documents.	6
Тема № 2. Specific features of translation of scientific and technical literature.	6
Тема № 3 Report and abstract writing. Delivering a report. Having discussions.	4
Тема № 4. Organizing and holding conferences. Dos and don'ts.	4
Тема № 5. Transport and systems.	4
<b>Разом за 1-им змістовним модулем</b>	<b>24</b>
<b>Змістовний модуль 2</b>	
Тема № 6. A new era for road transport. (Допоміжна література №3)	6
Тема № 7. Transport supply system and new governance options.	6
Тема № 8. Infrastructure requirements.	6
Тема № 9. Energy use and emissions.	6
<b>Разом за 2-им змістовним модулем</b>	<b>24</b>
<b>ВСЬОГО за курсом</b>	<b>48</b>

### Самостійна робота

	Зміст самостійної роботи	Кількість годин
1	Safety Rules & Introduction to Tools (Рекомендована література № 2)	5

2	General MaintenanceTransport. (Рекомендована література № 2)	5
3	Dashboard Indicator Lights (Рекомендована література № 2)	5
4	Tires (Рекомендована література № 2)	5
5	The Internal Combustion Engine & Engine Oil (Рекомендована література № 2)	5
6	Cooling System (Рекомендована література № 2)	5
7	Fuel System (Рекомендована література № 2)	5
8	Electrical System (Рекомендована література № 2)	5
9	Drive Train (Рекомендована література № 2)	5
10	Brakes. (Рекомендована література № 2)	5
11	The Auto Repair Industry Рекомендована література № 2)	5
12	How to Buy a Car (Рекомендована література № 2)	5
13	Automobile Transport and Road Facilities in the Context of Environmental Safety: The Experience of Ukraine. (Література для самостійної роботи № 4)	6
14	The issues of the development strategy formation of automobile industry companies in Ukraine. (Література для самостійної роботи № 5)	6
<b>ВСЬОГО за курсом</b>		<b>72</b>

#### 14. Система оцінювання та вимоги

Види контролю: поточний, підсумковий.

Методи контролю: спостереження за навчальною діяльністю здобувачів освіти, усне опитування, письмовий контроль, тестовий контроль.

Форма підсумкового контролю: залік.

Контроль знань і умінь здобувачів (поточний та підсумковий) здійснюється згідно з кредитною трансферно-накопичувальною

системою організації освітнього процесу в ЦНТУ. Рейтинг здобувача другого рівня вищої освіти із засвоєння результатів навчання визначається за стобальною, дворівневою («зараховано», «не зараховано») та шкалою ЄКТС. Він складається з рейтингу поточної навчальної роботи впродовж семестру, для оцінювання якої призначається 100 балів. Семестровий залік проводиться на останньому занятті, до початку екзаменаційної сесії. Навчальний план передбачає при вивченні навчальної дисципліни виконання певних видів робіт на лекційних, практичних, семінарських заняттях, виконання індивідуальних завдань, інших видів навчальної діяльності, тому оцінка здобувачам вищої освіти вище 60 балів може виставлятися без виконання ними підсумкової залікової роботи.

### Шкала оцінювання

Оцінка за шкалою ЄКТС	Визначення	Оцінка		
		За національною системою (екзамен, диф. залік, курс. проект, курс. робота, практика)	За національною системою (залік)	За системою ЦНТУ
A	ВІДМІННО – відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок	5 (відмінно)	Зараховано	90-100
B	ДУЖЕ ДОБРЕ – вище середнього рівня з кількома помилками	4 (добре)	Зараховано	82-89
C	ДОБРЕ – в загальному правильна робота з певною кількістю грубих помилок			74-81
D	ЗАДОВІЛЬНО – непогано, але зі значною кількістю недоліків	3 (задовільно)	Зараховано	64-73
E	ДОСТАТНЬО – виконання задовольняє мінімальні критерії			60-63
F <sub>X</sub>	НЕЗАДОВІЛЬНО – потрібно попрацювати перед тим, як перескласти	2 (незадовільно)	Незараховано	35-59
F	НЕЗАДОВІЛЬНО – необхідна серйозна подальша робота			1-34

Критерії оцінювання знань і вмінь здобувачів визначені [Положенням про організацію освітнього процесу в ЦНТУ](#) (с. 32-33).

**Поточний контроль** здійснюється протягом семестру під час проведення аудиторних занять. Основне завдання поточного контролю – перевірка рівня підготовки здобувачів вищої освіти до виконання конкретної роботи на занятті та рівня засвоєння навчального матеріалу. Поточний контроль може проводитися в усній або письмовій формі та у формі комп'ютерного тестування на практичних заняттях.

**Семестровий підсумковий контроль** проводиться з метою визначення рівня досягнення здобувачами вищої освіти запланованих результатів навчання, що визначені робочою програмою навчальної дисципліни. Здобувач вищої освіти вважається допущеним до семестрового підсумкового контролю з конкретної навчальної дисципліни (семестрового заліку), якщо він виконав усі види робіт, які передбачені навчальним планом на відповідний семестр з цієї навчальної дисципліни, та виконав умови контракту. Семестровий підсумковий контроль проводиться у формі заліку, що визначено навчальним планом, у терміни, передбачені графіком освітнього процесу. Зміст заліку визначається робочою навчальною програмою дисципліни. У випадку проведення семестрового підсумкового контролю у формі



заліку, кожен з видів роботи (завдань), виконаних здобувачем вищої освіти протягом семестру, оцінюється визначеною кількістю балів. Здобувачі вищої освіти мають бути повідомлені про кількість набраних ними балів до початку екзаменаційної сесії.

**Семестровий залік** полягає в оцінці рівня засвоєння здобувачем вищої освіти навчального матеріалу на практичних заняттях і виконання індивідуальних завдань за стобальною та дворівневою шкалою («зараховано», «не зараховано») та шкалою ЄКТС результатів навчання. Семестровий залік планується при відсутності екзамену. Семестровий залік з окремої дисципліни проводиться на останньому занятті, до початку екзаменаційної сесії. Навчальний план передбачає при вивченні навчальної дисципліни виконання певних видів робіт на лекційних, практичних, семінарських, лабораторних заняттях, виконання індивідуальних завдань, інших видів навчальної діяльності, тому оцінка здобувачам вищої освіти вище 60 балів може виставлятися без виконання ними підсумкової залікової роботи. В такому разі виставлення оцінки підсумкового семестрового контролю не передбачає обов'язкової присутності здобувача вищої освіти на заліку. У разі, якщо сума рейтингових балів менша ніж 60, але виконані умови допуску до семестрового контролю, здобувач вищої освіти виконує на останньому за розкладом занятті залікову контрольну роботу. За бажанням, здобувач вищої освіти має право на виконання залікової контрольної роботи з метою підвищення кількості балів, які були набрані ним протягом семестру. Заліки приймаються науково-педагогічними працівниками, які проводили практичні, семінарські та інші заняття в академічній групі або читали лекції з даної дисципліни.

## 15. Рекомендована література

### *Базова*

1. Англійська мова наукового спілкування. Методичні вказівки до практичних занять для магістрів. С.В. Щербина, – Кропивницький ЦНТУ, 2018. – 103с.
2. Методичні вказівки до практичних занять для здобувачів освіти другого (магістерського) рівня, спеціальність 274 “Автомобільний транспорт”. Укладач: В.І. Миценко. Автори: В.І. Миценко, І.О. Головка. - Кропивницький, ЦНТУ, 2023. – 58 с.
3. Crawford Auto Repair Guide Beginners Auto Maintenance and Repair. Jeff Crawford. [www.CrawfordsAutoService.com](http://www.CrawfordsAutoService.com).

### *Допоміжна*

1. Auto Repair Maintenance for Dummies. Deanna Sclar. Published by Hungry Minds Inc., 909 Third Avenue, New York. – 600 p.
2. Raymond Murphy *English Grammar in Use* // A self-study reference and practice book for intermediate students with answers // Second Edition. Cambridge University Press, 2001.
3. The Future of Road Transport Implications of Automated, Connected, Low-carbon and Shared Mobility. Luxembourg: Publications Office of the European Union, Joint Centre, 2019. – 148 p.

### *Ресурси для індивідуальної та самостійної роботи*

1. <https://ncert.nic.in/vocational/pdf/ivas106.pdf>  
Introduction to Vehicle Maintenance and Servicing.

2. <https://procarmanuals.com/engine/>
3. <https://club.autodoc.co.uk/manuals>  
Car repair manuals and video guides
4. <https://rsglobal.pl/index.php/ijite/article/view/2245>  
Global Journals.
5. <https://www.researchgate.net/publication/304709707>.  
The issues of the development strategy formation of automobile industry companies in Ukraine.